

# 國立中央大學104學年度碩士班考試入學試題

所別：中國文學系碩士班 一般組(一般生) 科目：文字學 共 / 頁 第 / 頁

本科考試禁用計算器

\*請在答案卷(卡)內作答

- 一、《說文解字》是我國一部重要且極具影響性的字書。試就下列子題，回覆相關問題：(15%)
1. 許慎安排 540 部首的次第與原則為何？
  2. 〈說文敘〉云：「其於所不知，蓋闕如也。」其義為何？
  3. 《說文》成書於漢和帝永元 12 年，卻至安帝建光元年才上呈朝廷，凡 22 年。其因為何？
- 二、漢·許慎《說文》云：「假借者，本無其字，依聲託事，令長是也。」宋·戴侗《六書故》云：「所謂假借，義無所因，特借其聲，然後謂之假借。」清·戴震〈答江慎修論小學書〉云：「一字具數用者，依于義以引伸，依于聲而旁寄，假此以施于彼，曰假借。」請就此三人對假借的看法，說明其異同，並就許慎書中之用例，說明許慎假借的觀點。(20%)
- 三、香港粵語中的英語外來語有以「士多」譯 store，以「士多啤梨」譯 strawberry，試問這兩個詞彙的翻譯策略有何異同之處？請詳述之。(15%)
- 四、當漢語以「佛陀」一詞來對譯梵語 Buddha，可以得知反映古代漢語聲母的哪些現象？請詳細分析解釋。(6%)
- 五、請將下列諸字進行歸字，並指出歸字所使用的門法為何？請自行畫出韻圖，將諸字填入韻圖中（※每小題的歸字與所據門法必須正確，始予計分）(14%)
1. 夷：以脂切
  2. 蕤：儒夷切
  3. 毗：房脂切
  4. 砥：丁尼切
  5. 尼：女夷切
  6. 脂：旨夷切
- 六、試解釋下列訓詁學之術語：(30%)
- (一) 讀如、讀若
  - (二) 讀為、讀曰
  - (三) 推因
  - (四) 統言
  - (五) 右文說

